



## PROGRAMAZIOA

### **BATASUNAREN PRIBILEGIOAREN 600. URTEURRENA. KONDESTABLEAREN JAUREGIA**

---

#### IRAILAK 1, OSTIRALA

- Arte-lantegia – Batasunaren Pribilegioa
  - Garaiko txotxongilo bat sortzeko lantegia. 'Tea en la azotearen' eskutik
  - 6 eta 12 urte bitarteko haurrentako
  - Kondestable Civivoxa. Orduetgia: 10:30 – 12:00. Aldez aurretik izena eman behar da (2 euro)
- Ipuin kontatua – Batasunaren Pribilegioa
  - 'Batasunaren Pribilegioa' ipuin-kontatua, Amaia Cíaren eskutik ('Tea en la azotea')
  - 5 urtetik gorako hurrei zuzendua, heldu batek lagunduta
  - Kondestable Civivoxa. Orduetgia: 18:00. Sarrera librea, leku guztiak bete arte

#### IRAILAK 2 LARUNBATA

- Ihes-jokoa – Hiru burguak
  - 1423ko iraila: Karlos III.a erregeak hiru burguak batu behar ditu, Kokearen eskutik
  - 7 eta 14 urte bitarteko haurrentako
  - Kondestable Civivoxa. Orduetgia: 10:00 – 13:00. Aldez aurretik izena eman behar da (2 euro)
- Esgrima historikoko erakustaldia eta lantegiak, 'Corvus' Nafarroako Esgrima Historikoko elkartearen eskutik
  - Duelu baten antzezpena. Saioak: 17:30, 18:30 eta 19:30
  - Esgrima historikoko hastapen-lantegiak. Saioak: 17:40, 18:40 eta 19:40
  - Borrokaldi-erakustaldia. Saioak: 18:00, 19:00 eta 20:00
  - Kondestable Civivoxa. Doako jarduerak, sarrera librearekin, publiko guztiendako.

#### IRAILAK 3, IGANDEA

- Kontzertua – Nafarroako Karlos III.a Noblearen Gorteko musikaren bikaintasuna
  - Merveill ensemblea
  - Katedraleko errefektorioa. 20:00
  - Sarrerak: gonbidapenak Katedralean jaso behar dira 19:00etatik aurrera

#### IRAILAK 5, ASTEARTEA



- Bisita gidatuak – Iruñeko burguak
  - Ibilaldia Iruñeko burguetan barna, Ana Ulargui eta Aitziber Imizcozen eskutik
  - Topalekua: Burgoen plaza
  - Orduetgia: 12:00etan, gaztelaniaz; 18:00etan, euskaraz. Doan, aurretik izena emanda

## IRAILAK 6, ASTEAZKENA

- Lantegia – Diseinatu eta sortu zeure armarria
  - Laser inprimaketa lantegia, egun batez errege-erregina sentitzeko, Kokearen eskutik.
  - 7 eta 14 urte bitarteko haurrendako
  - Kondestable Civivoxa. Orduetgia: 17:00 - 18:30. Aldez aurretik izena eman behar da (2 euro)

## IRAILAK 7, OSTEGUNA

- Hitzaldia eta birsortze historikoa – Boterea janztea. Nobleen jantziak XV mendean
  - 'Historica Vestimentumen' eskutik
  - Ziudadela. Orduetgia: 19:00. Doan, sarrera librearekin.
- Hitzaldia eta birsortze historikoa – Nafarroako emakumeak eta boterea Erdi Aro Berantiarrean
  - Birsortze historikoko taldeak. Zuzendaria: HPLab (Zaragozako Unibertsitatea)
  - Ziudadela. Orduetgia: 19:30. Doan, sarrera librearekin.
- Musika ikuskizuna – 'Sustraiak'
  - Musika eta historia lotuta doaz, Suakai taldearen eskutik
  - Kondestable Civivoxa. Orduetgia: 20:00. Sarrera librea, leku guztiak bete arte
  - 18 urtetik gorakoendako
- DJen saioa
  - Gazteluko plaza. 22:00

## IRAILAK 8, OSTIRALA. BATASUNAREN PRIBILEGIOAREN EGUNA

- 17:00 Erraldoi eta Buruhandien konpartsaren irteera
  - Ibilbidea: Bake plaza, Yanguas y Miranda k., García Ximénez k., Tutera k., Vínculo plaza, Sarasate pasealekua, Comedias k., Zapatería k. eta Udaletxe plaza
- 17:45 Udalbatzaren, Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren, gaiteroen, txistularien eta dantzarien segizioa
  - Ibilbidea: Udaletxea, Mercaderes k., Curia k. eta Katedrala
  - Desfilean ospakizun honetarako propio sortutako kalejira-musika interpretatuko da
- 18:30 Errespontsua eta lore-eskaintza Karlos III.aren Katedraleko mausoleoan



- 19:00 Segizioaren itzulera Udalbatzarekin
  - Ibilbidea: Katedrala, Curia k., Mercaderes k. eta Udaletxe plaza
- Erraldoien eta buruhandien konpartsaren itzulera
  - Ibilbidea: Zapatería k., Comedias k., San Nikolas k., San Migel k., Sarasate pasealekua, Vínculo k., Vínculo plaza, Tuteria k., Oliveto Kondearen k., Bake plaza eta autobus-geltokia
- 19:30 Birsortze historikoa – Iruñeko hiru gunek eta Batasunaren Pribilegioa sinatzea. Birsortze historikoko taldeak. Udaletxe plaza
- 20:30 La Pamplonesaren kontzertua. Gazteluko plaza
- 22:00 Drone-ikuskizuna. Autobus-geltokiko zelaigunea

## IRAILAK 9, LARUNBATA

- Inaugurazio-ekitaldia: '1423' eskultura, Iruñeko Hiri Eskulturaren Nazioarteko Lehiaketaren irabazlea
  - Gazteluko plaza. 11:00
- Ipuin-kantaria – Batasunaren Pribilegioa: Kantaidazu nola gertatu zen
  - Kontzertu didaktikoa 'Musas y Fusas' taldearen eskutik: María Suberviola, ahotsa, teklatura eta ukelelea; Olaia Olaverri, ahotsa, gitarra eta biolina
  - 6 eta 12 urte bitarteko haurrentako, heldu batek lagunduta
  - Kondestable Civivoxa. Orduetia: 11:00etan, gaztelaniaz; 12:30ean, euskaraz. Sarrera libre, leku guztiak bete arte
- Historia biziaren espazioak birsortzeko kanpamentua: 10:00 – 20:30
  - Birsortze historikoko lantegia. Barbazan Apezpikuaren ingurabidea. Birsortze-kanpamentua. 11:00. Nola idatzi zen Batasunaren Pribilegioa? Notario-kaligrafia 1423an. Ricardo Vicente Placed kaligrafoaren eskutik
  - Birsortze historikoko lantegia. Barbazan Apezpikuaren ingurabidea. Birsortze-kanpamentua. 12:00. Zaldunak eta soldaduak. Armak, burdin jantziak eta teknologia militarra XV. mendean. Birsortze historikoko taldeen eskutik. Zuzendaria: HPLab (Zaragozako Unibertsitatea)
  - Birsortze historikoko lantegia. Barbazan Apezpikuaren ingurabidea. Birsortze-kanpamentua, 13:00etan. Arkulari ingelesak Nafarroako armadetan. Ehun urteko gerra. 'Héroes Legendarios Reenactment'.
  - Birsortze historikoa. Iruñeko katedrala, 18:00etan. Carlos III.a Noblearen koroatzea. Birsortze historikoko taldeak. Zuzendaria: HPLab (Zaragozako Unibertsitatea)
  - Birsortze historikoa. Iruñeko katedrala, 20:00etan. Karlos III.a Noblearen eta Aragoiko Martín I.aren arteko bilera. Erregeak, politika eta errege-konpromisoak. Birsortze historikoko taldeak. Zuzendaria: HPLab (Zaragozako Unibertsitatea)
- Kontzertua – Tibalt erregearen kantutegia



- Uqbarnagh Ensemblearen eskutik
- Kondestable Civivoxa. Orduategia: 20:00. Doan, aurretik izena emanda
- Kontzertua – Sua
  - Nafarroako Txistulari Gazteen bosgarren kontzertua.
  - Gazteluko plaza. Orduategia: 20:00. Doan, aurretik izena emanda
- Drone-ikuskizuna. Autobus-geltokiko zelaigunea. 22:00etan

## IRAILAK 10, IGANDEA

- Historia biziaren espazioak birsortzeko kanpamentua. 10:00etatik 16:00etara
  - Hitzaldia eta birsortze historikoa. Barbazan Apezpikuaren ingurabidea. Birsortze-kanpamentua. 10:00. Gizarte-klaseak Erdi Aro berantiarreko Nafarroan: labradores, oratores et bellatores. Birsortze historikoko taldeak. Zuzendaria: HPLab (Zaragozako Unibertsitatea)
  - Hitzaldia eta birsortze historikoa. Barbazan Apezpikuaren ingurabidea. Birsortze-kanpamentua. 11:00. Zergak ordaintzea eta Estatua finantzatzea. Birsortze historikoko taldeak. Zuzendaria: HPLab (Zaragozako Unibertsitatea)
  - Birsortze historikoa. Guadalupeko bastioia. 13:00. Zaldiak eta gerra. Batasunaren Pribilegioaren sinadura ospatzeko torneoak. Nolakoak ziren zaldizko torneoak Erdi Aro Berantiarreko Nafarroan? 'Jousting Iberia' eta birsortze historikoko taldeak
- Nafarroako Orkestra Sinfonikoaren kontzertua
  - Gazteluko plaza. 20:00

## ERDI AROKO AZOKA

- Elikagaiak eta elikagaiez besteko askotariko produktuak, 120 postutan. Postuen kokapena: Mercaderes k., Udaletxe plaza, Kale Berria, Kontseiluko plaza, San Frantzisko plaza, Eslava k. eta Kale Nagusia.
  - Irailak 8, ostirala, 17:00etatik 21:00etara
  - Irailak 9, larunbata, 10:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 21:00etara
  - Irailak 10, igandea, 10:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 21:00etara

## ERAKUSKETAK

- A vida de paz et concordia (Bake eta adiskidetasunezko bizitzara) Batasunaren Pribilegioaren 600. urteurrena
  - Kondestablearen Jauregiko Areto Gotikoa
  - Irailak 6 – Azaroak 30
- Erakusketak Historia biziaren espazioak birsortzeko kanpamentuan
  - Barbazan Apezpikuaren ingurabidea. Birsortze-kanpamentua



- Irailak 9 (larunbata) eta irailak 10 (igandea)
  - Erdi Aro Berantiarreko Kaligrafia eta Paleografia
  - Erdi Aro Berantiarreko esgrima
  - Armen eta burdin-jantzien erakusketa
  - Karlos III.a Noblearen errege-pabilioia
  - Janzkera historikoko lanak zuzenean: ehungailua, brodatua, artilea kardatzea
  - Medikuntza Erdi Aro Berantiarrean
  - Arkuteria
  - Armadari eta zalduntzari buruzko erakusketa

Iruñean, 2023ko irailaren 1ean